

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission des relations avec les citoyens

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le
Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière
d'agression sexuelle

Procès-verbaux des séances des 16, 17, 23 et 24 mars 2015

et

Conclusions

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 958-20150330

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE LUNDI 16 MARS 2015.....	1
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 17 MARS 2015.....	4
AUDITIONS (suite)	5
TROISIÈME SÉANCE, LE LUNDI 23 MARS 2015	7
AUDITIONS (suite)	8
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 24 MARS 2015	9
AUDITIONS (suite)	10

ANNEXES

- I. Liste des organismes qui ont été entendus
- II. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus
- III. Séance de travail du 25 mars 2015
- IV. Conclusions

Première séance, le lundi 16 mars 2015

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle (Ordre de l'Assemblée le 24 février 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Boucher (Ungava) en remplacement de M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)

M. Fortin (Pontiac)

M. Fortin (Sherbrooke)

M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Kotto (Bourget)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine, en remplacement de M. Bergeron (Verchères)

M^{me} Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine, en remplacement de M^{me} Lavallée (Repentigny)

M^{me} Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) en remplacement de M^{me} Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne)

M^{me} Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Fédération des femmes du Québec :

M^{me} Alexa Conradi, présidente

M^{me} Isabelle Boisvert, Action des femmes handicapées de Montréal

Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel :

M^{me} Nathalie Duhamel, coordonnatrice

M^{me} Mélanie Sarroino, agente de liaison et de promotion

Femmes autochtones du Québec inc. :

M^{me} Viviane Michel, présidente

M^{me} Nathalie Bussière, coordonnatrice santé

Conseil québécois LGBT :

M^{me} Audrey Gauthier, directrice générale

M. Michel Dorais, professeur titulaire et chercheur, École de service social, Faculté des sciences sociales, Université Laval

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 12, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Il est convenu de permettre à M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) de faire des remarques préliminaires d'une durée d'une minute.

M^{me} Vallée (Gatineau), M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), M^{me} Roy (Montarville) et M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) font des remarques préliminaires.

AUDITIONS

La Commission entend la Fédération des femmes du Québec.

À 15 h 34, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel.

Il est convenu de poursuivre les travaux jusqu'à 18 h 30.

L'audition se poursuit.

À 16 h 37, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Femmes autochtones du Québec inc.

À 17 h 40, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Conseil québécois LGBT.

À 18 h 28, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 17 mars 2015, après les affaires courantes.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Maxime Perreault

Marc Picard

MP/ag

Québec, le 16 mars 2015

Deuxième séance, le mardi 17 mars 2015

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle (Ordre de l'Assemblée le 24 février 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)

M. Fortin (Pontiac)

M. Fortin (Sherbrooke)

M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Bergeron (Verchères)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine, en remplacement de M. Kotto (Bourget)

M^{me} Nichols (Vaudreuil) en remplacement de M^{me} Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne)

M^{me} Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine, en remplacement de M^{me} Lavallée (Repentigny)

M^{me} Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Réseau des centres d'aide aux victimes d'actes criminels :

M^{me} Catherine Cartier, directrice générale du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Montérégie

M^{me} Jacinthe Tessier, directrice générale du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de l'Abitibi-Témiscamingue

Intersyndicale des femmes :

M^{me} Denise Boileau, vice-présidente, Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec

M^{me} Diane Courchesne, responsable de la condition des femmes, Centrale des syndicats du Québec

M^{me} Johanne Jutras, chercheuse

Regroupement des intervenants en matière d'agression sexuelle :

M. Daniel Bellemare, président
M^{me} Josée Rioux, directrice générale

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec :

M^{me} Véronique Vézina, présidente
M^{me} Linda-Marie Blais, militante
M^{me} Florence Pardo, Action des femmes handicapées de Montréal

Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale :

M^{me} Sylvie Langlais, présidente
M^{me} Louise Riendeau, coordonnatrice des dossiers politiques

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 16 h 15, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux jusqu'à 18 h 30.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Réseau des centres d'aide aux victimes d'actes criminels.

À 17 h 04, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Intersyndicale des femmes.

À 17 h 49, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Regroupement des intervenants en matière d'agression sexuelle.

À 18 h 30, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 34, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend la Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec.

À 20 h 31, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale.

À 21 h 30, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 20 mars 2015, à 10 heures, où elle entreprendra un autre mandat.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Maxime Perreault

Marc Picard

MP/ag

Québec, le 17 mars 2015

Troisième séance, le lundi 23 mars 2015

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle (Ordre de l'Assemblée le 24 février 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Fortin (Pontiac)

M. Fortin (Sherbrooke)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine, en remplacement de M. Bergeron (Verchère)

M^{me} Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine, en remplacement de M^{me} Lavallée (Repentigny)

M^{me} Simard (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) en remplacement de M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M^{me} Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Réseau d'action des femmes handicapées du Canada :

M^{me} Selma Kouidri, coordonnatrice d'inclusion

Confédération des syndicats nationaux :

M^{me} Véronique De Sève, vice-présidente

M^e Anne Pineau, adjointe au comité exécutif

M^{me} Marie-France Benoit, conseillère syndicale au Service des relations du travail

Regroupement des organismes Espace du Québec :

M. Joël Castonguay, coordonnateur

M^{me} Odette Théberge, coordonnatrice au programme

Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance :

M. Sébastien Richard, vice-président

M^{me} Evelyn Joncas, coordonnatrice

M^{me} Line Ouellette, intervenante

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 13, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Réseau d'action des femmes handicapées du Canada.

À 15 h 12, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

À 16 h 10, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Regroupement des organismes Espace du Québec.

À 17 h 08, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance.

À 17 h 58, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 24 mars 2015, à 11 heures.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Maxime Perreault

Marc Picard

MP/ag

Québec, le 23 mars 2015

Quatrième séance, le mardi 24 mars 2015

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle (Ordre de l'Assemblée le 24 février 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Bernier (Montmorency)

M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)

M^{me} D'Amours (Mirabel) en remplacement de M^{me} Lavallée (Repentigny)

M. Fortin (Pontiac)

M. Fortin (Sherbrooke)

M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Kotto (Bourget)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine, en remplacement de M. Bergeron (Verchères)

M^{me} Simard (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) en remplacement de M^{me} Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)

M^{me} Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

Autres députées présentes :

M^{me} Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

M^{me} Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine

Témoins (par ordre d'intervention) :

Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes :

M^{me} Yasmina Chouakri, coordonnatrice du volet femmes

M^{me} Djenabou Sangaré, Réseau d'action pour l'égalité des femmes immigrées et racisées du Québec

Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle :

M^{me} Diane Matte, organisatrice communautaire

M^{me} Éliane Legault-Roy, responsable des communications

Pour les droits des femmes du Québec :

M^{me} Michèle Sirois, présidente

M^{me} Diane Guilbault, vice-présidente

Fédération des maisons d'hébergement pour femmes :

M^{me} Manon Monastesse, directrice générale

M^{me} Mylène Bigaouette, coordonnatrice liaison et formation

Conseil du statut de la femme :

M^{me} Julie Miville-Dechêne, présidente

M^{me} Marie-Andrée Lefebvre, adjointe exécutive à la présidente

M^{me} Geneviève Dumont, chercheure

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 02, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 12 h 01, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 37, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M^{me} Roy (Montarville) de participer aux travaux de la Commission.

La Commission entend la Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle.

À 16 h 29, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Pour les droits des femmes du Québec.

À 17 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend la Fédération des maisons d'hébergement pour femmes.

À 18 h 04, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 34, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend le Conseil du statut de la femme.

Conformément à l'article 176 du Règlement, M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) demande à M. le président la tenue d'une séance de travail pour déterminer les observations, conclusions et recommandations de la Commission.

L'audition se poursuit.

M. le président dépose les mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe II).

À 20 h 36, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire suppléant de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Maxime Perreault

Marc Picard

MP/ag

Québec, le 24 mars 2015

ANNEXE I

Liste des organismes qui ont été entendus

Liste des organismes qui ont été entendus

Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance	019M
Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle	016M
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec	009M
Confédération des syndicats nationaux	015M
Conseil du statut de la femme	021M
Conseil québécois LGBT	004M
Fédération des femmes du Québec	008M
Fédération des maisons d'hébergement pour femmes	020M
Femmes autochtones du Québec inc.	001M
Intersyndicale des femmes	011M
Pour les droits des femmes du Québec	018M
Regroupement des intervenants en matière d'agression sexuelle	012M
Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale	006M
Regroupement des organismes Espace du Québec	013M
Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel	003M
Réseau d'action des femmes handicapées du Canada	014M
Réseau des centres d'aide aux victimes d'actes criminels	005M
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes	007M

ANNEXE II

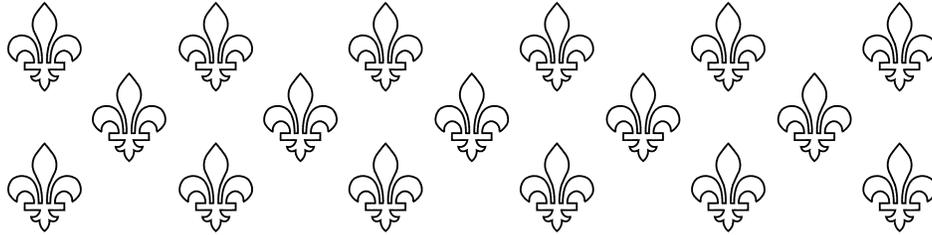
Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Association des centres jeunesse du Québec	024M
Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec (CSQ)	022M
Bédard, Marie Martine	026M
Centre de solidarité lesbienne	023M
Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Rimouski	010M
La Maison des femmes sourdes de Montréal	025M
Mouvement contre le viol et l'inceste	002M
Office des personnes handicapées du Québec	017M

ANNEXE III

Séance de travail du 25 mars 2015



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission des relations avec les citoyens

Procès-verbal

de la séance de travail du 25 mars 2015

Déterminer les observations, conclusions ou recommandations de la Commission suite aux consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle

QUÉBEC

Séance de travail du mercredi 25 mars 2015

Objet : Déterminer les observations, conclusions ou recommandations de la Commission suite aux consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Bernier (Montmorency)

M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)

M. Fortin (Pontiac)

M. Fortin (Sherbrooke)

M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Kotto (Bourget)

M^{me} Montpetit (Crémazie)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine, en remplacement de M. Bergeron (Verchères)

M^{me} Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine, en remplacement de M^{me} Lavallée (Repentigny)

M^{me} Simard (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) en remplacement de M^{me} Blais (Saint-Henri-Saint-Anne)

M^{me} Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Autres personnes présentes :

M^{me} Audrey Cloutier, attachée politique, Cabinet du leader parlementaire du gouvernement

M. Richard Fecteau, attaché politique, Québec solidaire

M^{me} Émilie Foster, recherchiste, Service de recherche, Coalition avenir Québec

M^{me} Laurence Fouquette-L'Anglais, recherchiste, Service de recherche, Parti québécois

M^{me} Mélissa S. Morin, agente de recherche, Service de la Recherche, Bibliothèque de l'Assemblée nationale

M^{me} Mylène Potvin, recherchiste, Service de recherche et des communications, Parti libéral

La Commission se réunit à la salle RC.171 de l'hôtel du Parlement.

À 12 h 27, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de permettre à M. Fecteau ainsi qu'à M^{mes} Cloutier, Foster, Fouquette-L'Anglais et Potvin d'assister à la séance.

M. le président rappelle que la Commission est réunie à la suite d'une demande formulée en vertu de l'article 176 du Règlement et indique que la Commission dispose de trois jours francs au terme de l'étude de son mandat pour formuler des observations, conclusions ou recommandations, soit jusqu'au vendredi 27 mars 2015.

Après discussion, la Commission conclut :

- de poursuivre ses travaux à la suite des forums qui seront tenus afin de faire ses recommandations;
- à la nécessité de tenir une ou des séances de travail.

M. le président indique que la conclusion sera précédée d'une mise en contexte qui sera rédigée par M^{me} Morin.

Il est convenu que le texte de la mise en contexte et de la conclusion sera transmis aux membres au plus tard le jeudi 26 février 2015 en avant-midi et que ceux-ci pourront transmettre au secrétaire leurs commentaires et propositions de modifications au plus tard le jeudi 26 février 2015, à 17 heures. Le comité directeur approuvera la version finale du texte.

À 13 h 02, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Maxime Perreault

Marc Picard

MP/ag

Québec, le 25 mars 2015

ANNEXE IV

Conclusions



ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC

Place aux citoyens

Consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle

CONCLUSIONS

MARS 2015



COMMISSION DES RELATIONS
AVEC LES CITOYENS





ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC

Place aux citoyens

Consultations particulières et auditions publiques sur le Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle

CONCLUSIONS

MARS 2015



COMMISSION DES RELATIONS
AVEC LES CITOYENS



Publié par la Direction des travaux parlementaires
de l'Assemblée nationale du Québec
Édifice Pamphile-Le May
1035, rue des Parlementaires, 3^e étage
Québec (Québec) G1A 1A3

Pour tout renseignement complémentaire sur les travaux de la Commission des relations avec les citoyens, veuillez vous adresser à la secrétaire de la Commission, M^{me} Dany Hallé, à l'adresse indiquée ci-dessus ou encore par :

Téléphone : 418 643-2722

Télécopieur : 418 643-0248

Courrier électronique : CRC@assnat.qc.ca

Vous trouverez ce document dans la section « Travaux parlementaires » du site Internet de l'Assemblée nationale : www.assnat.qc.ca.

LES MEMBRES ET COLLABORATEURS DE LA COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Le président

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)

La vice-présidente

M^{me} Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne)

Les membres et autres députés ayant participé

M. Bernier (Montmorency)

M. Birnbaum (D’Arcy-McGee)

M. Boucher (Ungava)

M^{me} D’Amours (Mirabel)

M. Fortin (Pontiac)

M. Fortin (Sherbrooke)

M. LeBel (Rimouski)

M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

M^{me} Montpetit (Crémazie)

M^{me} Nichols (Vaudreuil)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M^{me} Roy (Montarville)

M^{me} Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)

M^{me} Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

Secrétaire suppléant de la Commission

M. Maxime Perreault

Agente de recherche

M^{me} Mélissa Morin

Agente de secrétariat

M^{me} Afiwa Gbonkou

Mise en contexte

Conformément à l'article 146 du Règlement de l'Assemblée nationale, la Commission des relations avec les citoyens s'est vu confier le 24 février 2015 par l'Assemblée le mandat de tenir des consultations particulières et des auditions publiques sur le *Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle*. Ces consultations font suite au dépôt à l'Assemblée du *Rapport sur la mise en œuvre du Plan d'action gouvernemental 2008-2013 en matière d'agression sexuelle* le 25 novembre 2014. Il s'agit du second plan d'action du gouvernement sur cette question; en mars 2001, le gouvernement rendait publiques ses orientations en matière d'agression sexuelle et un premier plan d'action d'une durée de cinq ans avait alors été adopté.

Dans le cadre du présent mandat, la Commission a reçu 26 mémoires et a tenu, entre le 16 mars et le 24 mars 2015, quatre jours d'auditions publiques au cours desquels 18 organismes ont été entendus.

Au terme des auditions publiques et suivant l'article 176 du Règlement, les membres de la Commission se sont réunis pour déterminer si des observations, des conclusions ou des recommandations seraient formulées.

Conclusions

La Commission conclut :

- de poursuivre ses travaux à la suite des forums qui seront tenus afin de faire ses recommandations;
- à la nécessité de tenir une ou des séances de travail.

DIRECTION DES TRAVAUX PARLEMENTAIRES

Édifice Pamphile-Le May
1035, rue des Parlementaires
3^e étage, Bureau 3.15
Québec (Québec) G1A 1A3

Téléphone : 418 643-2722
Télécopieur : 418 643-0248
commissions@assnat.qc.ca

